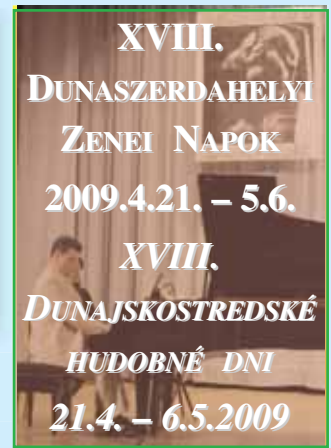




DH

**DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK
DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK**



XVIII.
DUNASZERDAHELYI
ZENEI NAPOK
2009.4.21. – 5.6.
XVIII.
DUNAJSKOSTREDSKÉ
HUDOBNÉ DNI
21.4. – 6.5.2009

2009. április 8. * 17. évfolyam * 7. szám * 7. číslo * 17. ročník * 8. apríl 2009



*Petíció a Pátria Rádióért /
Petícia pre Rádio Pátria*



*Polgármester-választás:
Másfél év a tét / Volby
primátora: Ide o poldruha
roka*



*Katasztrofálisan kezdte a
szezont a DAC / Mužstvo
DAC začal sezónu
katasztrofálne*



*Megemlékeztünk a
szabadságharc évfordulójáról
/ Pripomenuli sme si výročie
revolúcie*

Tavaszelő a korzón



Predjarie na korze

Miestna organizácia SMK pozbierala veľa podpisov v rámci petičnej akcie na ochranu vysielania **Rádia Pátria** a našich práv v Dunajskej Strede. Petíciu nepodpísali iba obyvatelia mesta pred stánkom na Vámbéryho námestí, ale aj mnohí futbaloví fanúšikovia po stretnutí DAC-Artmedia. Petíciu iniciovali CSEMADOK, SMK, Zväz maďarských pedagógov na Slovensku, Zväz maďarských rodičov na Slovensku, Zväz maďarských skautov na Slovensku a Via Nova ICS (mládežnícka organizácia SMK). Ako záverečný akord tejto iniciatívy, podpísané hárký odovzdali na stretnutí dňa 3. apríla na Vámbéryho námestí.



Több ezren csatlakoztak városunkban a **Pátria Rádióért** és jogainkért indított aláírásgyűjtéshez, amelyet az MKP városi alapszervezete szervezett. A petícióhoz nemcsak a helyi polgárok csatlakozhattak a Vámbéry téren, hanem a DAC-Artmedia labdarúgó-mérkőzés szurkolói közül is sokan a meccs után. A Csemadok, a Magyar Koalíció Pártja, a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetsége, a Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége, a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség és a Via Nova ICS (az MKP ifjúsági szervezete) által indított kezdeményezés eredményeként összegyűjtött petíciós íveket április 3-án Dunaszerdahelyen a Vámbéry téren adták át az aláírásgyűjtés záróakkordjaként rendezett összejövetelen.

Kortárs Magyar Galéria

Már a világhálón a gyűjtemény

A dunaszerdahelyi Kortárs Magyar Galéria honlapja már az év elején elkészült, de a teljes gyűjtemény állományának feltöltése több időt vett igénybe. Mára már a világhálón bárki megtekintheti a galéria festmény-, grafika- és szoborgyűjteményét ABC sorrendben. Ezen kívül több hasznos információt is tartalmaz a honlap. Többek között az Európa Szoborpark keletkezését képekkel illusztrálva, a soron következő kiállítások és rendezvények időpontjait. Akik a régmúlta kíváncsiak, azok sem csalódnak majd, hiszen a galéria megalakulásától napjainkig az összes kiállítás megtalálható a



honlapon. 2008-tól pedig bővebb fényképes beszámolókat teszik érdekesebbé a böngészést. A Kortárs Magyar Galéria Alapítvány tevékenységéről, annak tagjairól is találnak információkat az oldalra érkezők. A galériának helyet adó Vermes-villa épületéről korabeli képek teszik érdekesebbé a böngészést.

Nem utolsósorban a galéria alkalmazottjai figyeltek arra is, hogy szlovákul, angolul és németül is találjanak információkat az oldalt megtekintő idegen nyelvű látogatók. Nagy előnye a honlapnak, hogy nem külsős honlapszerkesztő készítette, hanem a galéria egyik munkatársa, így naprakész információkat találhatunk a dunaszerdahelyi Kortárs Magyar Galéria honlapján.

A honlap címe: www.kmgaleria.eu

Városi támogatás a beteg kislány kezeléséhez

Segítség Tibike gyógyulásához

Ezer eurót adományozott a városi önkormányzat Nagy Tibike összejt-beültetésére. Az izomsorvasásban szenvedő hétéves dunaszerdahelyi kislány egy kezelésen már túlesett tavaly Kijevben, megismétlésére ugyanott kerül sor, ha sikerül összegyűjteni a szükséges pénzüsszeget. A pénzadomány mellé egy fényképezőgépet is kapott ajándékba, felvételünkön ezt veszi át Nagy Frigyes alpolgármestertől. A Remény címmel meghirdetett gyűjtés számlaszáma: **2373825557/0200**.



Dar mestskej samosprávy

Na podporu liečby Tiborka

Mestská samospráva darovala tisíc Eur 7 ročnému Tiborkovi Nagyovi, aby mohol postúpiť terapiu v zahraničí s kmeňovými buňkami. Jednu implantáciu už absolvoval v Kyjeve, na ďalší zákrok sú však potrebné ďalšie peniaze. Okrem peňažného daru Tibor dostal od samosprávy aj fotoaparát. Tí, ktorí by mu chceli pomôcť, peňažné dary môžu zaslať na bankový účet č. **2373825557/0200**.

Köszöntés és méltatás a tanítónapon

Minden elismerés a pedagógusoké

Dunaszerdahelyen már hatodik alkalommal szervezett ünnepséget az önkormányzat a város óvodai, alapiskolai és művészeti alapiskolai pedagógusainak a Városi Művelődési Központban. Azóta van hagyománya ennek a bensőséges ünnepségnek, hogy az alapiskolák átkerültek a város hatáskörébe, és fenntartójuk a városi önkormányzat lett.

Ezzel egyidejűleg a városházán létrejött a városi tanügyi hivatal, amely azóta itt helyben intézi az iskolák ügyeit. Az ünnepségen **Hulkó Gábor** megbízott polgármester mondott ünnepi beszédet, amelyben méltatta a tanárok fáradtságos és odaadó munkáját. Hangsúlyozta, hogy tiszteletet és megbecsülést érdemelnének, de a társadalomtól egyelőre sem kellő anyagi elismerést, sem kellő erkölcsi támogatást nem kapnak. Dunaszerdahelyen húsz pedagógus vehetett át pénzjutalmat, virágot és elismerő oklevelet Hulkó Gábor megbízott polgármestertől, **Nagy Krisztiántól**, az oktatási bizottság elnökétől, valamint **Nagy Évától**, a városháza tanügyi hivatalának vezetőjétől.



A KITÜNTETETTEK NÉVSORA:

Szabó Gyula AI: Lukovics Mária, Vass Szilvia, Fejes Beáta, Laky Anna.

Vámbéry Ármin AI: Masszi János, Bugár Edit.

Kodály Zoltán AI: Szabó Éva, Mózes Gizella, Kohút Katalin.

Jilemnický utcai AI: Jana Takácsová, Helena Olléová, Jana Varšová.

Smetana ligeti AI: Marta Čermáková.

Művészeti AI: Rác Zsuzsanna, Horváth Éva.

Jesenský utcai óvoda: Soňa Šipošová.

SNP téri óvoda: Hegyi Katalin.

Komenský utcai óvoda: Kmet Piroška.

Rózsa ligeti óvoda: Váradyová Andrea.

Halpiac téri óvoda: Gál Katalin.



Szlovákiában március 28-a a pedagógusok ünnepe, mert 1592-ben e napon született Ján Amos Komenský, az első modern elveket hirdető tanító, akinek alapelvei máig meghatározzák az oktatási rendszereket. A tanítónap alkalmából országszerte felköszöntik és kitüntetik a pedagógusokat.

Pri príležitosti Dňa učiteľov

Uznanie a pocta našim pedagógom

Mestská samospráva v Dunajskej Strede usporiadalo v poradí už 6. slávnosť na počesť pedagógov MŠ, ZŠ, ZUŠ a CVČ v MsKS. Podobné slávnostné podujatia vedenie mesta usporadúva odvtedy, čo mestské základné školy prešli pod patronát mestskej samosprávy a fungujú v jej zriaďovateľskej pôsobnosti.

Na slávnostnej akcii poverený primátor Gábor Hulkó vo svojom slávnostnom príhovore vysoko ocenil záslužnú a obetavú prácu učiteľov. Zdôraznil, že si zaslúžia poctu a uznanie, no spoločnosť zatiaľ ich záslužnú prácu neopatuje adekvátnym finančným a morálnym ocenením. V Dunajskej Strede si od povereného primátora, ďalej od predsedu komisie školstva MsZ Kristiána Nagya a

vedúcej oddelenia školstva MsÚ Evy Nagyovej prevzalo peňažnú odmenu, kvety a ďakovný list dvadsať vyznamenaných pedagógov.

Zoznam vyznamenaných pedagógov:
ZŠ Gyulu Szabóa – Mária Lukovics, Szilvia Vass, Beáta Fejes, Anna Laky, ZŠ Ármína Vámbéryho – János Masszi, Edit Bugár, ZŠ Zoltána Kodályja – Éva Szabó, Gizella Mózes, Katalin Kohút, ZŠ na Jilemnického ulici – Jana Takácsová, Helena Olléová, Jana Varšová, ZŠ v Smetanovom háji – Marta Čermáková, ZUŠ – Zsuzsanna Rác, Éva Horváth, MŠ na Jesenského ulici – Soňa Šipošová, MŠ na Nám. SNP – Katalin Hegyi, MŠ na Komenského ulici – Piroška Kmet, MŠ v Ružovom háji – Andrea Váradyová, MŠ na Rybnom trhu – Katalin Gál.



Na Slovensku je 28. marec Dňom pedagógov. V roku 1592 sa v tento deň narodil Ján Amos Komenský, prvý moderný učiteľ, ktorého zásady sú dodnes určujúce pre vzdelávacie systémy. Z príležitosti Dňa pedagógov v celej krajine pozdravujú a vyznamenávajú učiteľov.

Nem egészen egy év alatt épült fel városi forrásokból az új sportcsarnok

Egy fedél alatt a labdajátékok

Az új városi sportcsarnokot ünnepélyes keretek között március 14-én adták át a rendeltetésének. Az építkezés tavaly tavasszal kezdődött meg a városi műjégpálya szomszédságában.

Az önkormányzat 2,1 millió euróból építtette meg a létesítményt. A sportcsarnok nézőterére 500 férőhelyes, ez a szám bizonyos sportágak esetén tovább bővíthető, akár több mint a duplájára.

A megnyitót mazsorett-be mutatató és diák-focitorna színesítette. A sportcsarnokavatón a szalagot **Hulkó Gábor**, Duna-szerdahely megbízott polgármestere és **Kvarda József**, a Nagyszombati Kerületi Önkormányzat alelnöke vágta át.

Aranyossy Csaba, a városi sportcsarnok igazgatója azt



tartja a fő szempontnak, hogy a lehető legtöbb sportág képviselői helyet kapjanak a létesítményben. Elsőként a kézilabdázók vették birtokba a pályát, akik szombaton és vasárnap játsszák bajnoki mérkőzéseiket. Igyekeznek olyan körülményeket kialakítani, hogy minden sportág beférjen, a tenisztől kezdve a röplabdán és a kosárlabdán át a labdarúgásig. A későbbiekben igény szerint további sportágak is számításba jöhetnek, mint lánbtenisz vagy tollaslabda. Az új sportcsarnokot a város iskolái, köztük a sportgimnázium ingyenesen használhatják. Reggel 8-tól este 22 óráig a sportklubok mellett a nyilvánosság számára is nyitva áll, a létesítmény vezetőjével való előzetes egyeztetés és beosztás alapján.

-fk-



Nová športová dominantna mesta

Novú mestskú športovú halu slávnostne odovzdali 14. marca do užívania. Samospráva vynaložila na jej výstavbu 2,1 milióna €. Kapacita športového areálu je 500 miest, no v prípade potreby sa dá

zvýšiť aj na dvojnásobok. Športovú halu prestrihnutím pásky otvoril **Gábor Hulkó**, zastupujúci primátor Dunajskej Stredy a **József Kvarda**, podpredseda VÚC Trnava. Udalosť spestrila ukážka

mažoretiek a žiacky futbalový turnaj.

Podľa riaditeľa mestskej športovej haly **Csabu Aranyossyho** najdôležitejšou požiadavkou a poslaním objektu je, aby tu našlo svoj domov čo najviac loptových hier. Ako prví sa v hale udomácnili hádzanári, ktorí tu v sobotu a nedeľu hrajú svoje majstrovské zápasy. Vedenie haly sa snaží vytvárať podmienky pre najrôznejšie športy, počnúc tenisom cez volejbal a basketbal až po futbal. V prípade záujmu aj pre ďalšie športy, ako nohejbal či badminton. Priestory môžu využívať prirodzene bezplatne všetky školy mesta, vrátane športového gymnázia. Okrem športových klubov je hala k dispozícii od 08.00 do 22.00 hodín aj pre verejnosť na základe predbežného dojednania s vedúcim objektu.



-fk-

Küszöbön az időközi polgármester-választás

Na prahu volieb primátora mesta

Másfél év a tét

Dunaszerdahelyen április huszonötödikén járulhatnak az urnákhoz a polgárok annak eldöntésére, hogy az elkövetkező választásokig hátralevő másfél évre ki legyen a város polgármestere.

A választásra jogosult, állandó dunaszerdahelyi lakhelyű személyek az elmúlt napokban kapták kézhez az értesítést a választások időpontjáról és helyéről. Aki valamilyen oknál fogva mégsem kapott ilyen értesítőt, a város-házán lévő lakossági nyilvántartóban érdeklődhet afelől, hogy a neve szerepel-e a választói névjegyzékben, telefonszám: 590-39-17. Ez a szám egyébként a választás napján is „él”. Személyesen a földszinti 103. számú irodában bizonyosodhatnak meg arról, hogy nevük ott található-e a választói névjegyzékben.

Mint már tájékoztattunk róla, négyen pályázták meg a



polgármesteri posztot, ABC-sorrendben a következők **Antal Ágota** - 39- éves, magánvállalkozó - (független), **JUDr. Hájos Zoltán** - 41 éves, ügyvéd - (Magyar Koalíció Pártja), **Nagy László** - 51 éves, vállalkozó - (független) és **Mgr. Öllös Csaba** - 43 éves, politológus - (független).

Ide o poldruha roka

dovrhili 18 rokov, v týchto dňoch boli doručené oznámenia o čase a mieste konania volieb. Kto pre nejakú príčinu predsa neobdržal toto oznámenie, v ohlasovni pobytu môže preveriť, či jeho meno sa nachádza v zozname voličov. Informovať sa osobne môžete na mestskom úrade na prízemí v kancelárii č. 103, telefón: 590-39-17. Na tomto čísle sa môžete informovať aj v deň volieb.

Ako sme už o tom informovali, na post primátora kandidujú štyria uchádzači:

Ágota Antal, súkromná podnikateľka ako nezávislý kandidát, **Zoltán Hájos JUDr.**, advokát, Strana maďarskej koalície, **Ladislav Nagy.**, podnikateľ, nezávislý kandidát a **Csaba Öllös Mgr.**, politológ, tiež nezávislý.

V Dunajskej Strede sa 25. apríla 2009 konajú doplňovacie voľby primátora, v ktorých sa občania rozhodnú o tom, kto bude stáť na čele mesta do ďalších volieb obecných samospráv koncom roka 2010.

Občanom s trvalým pobytom v našom meste, ktorí už

POLGÁRMESTER-VÁLASZTÁS: ÁPRILIS 25.

Fontos határidők

Április 8. – a választási kampány kezdete

Április 23. – befejeződik a választási kampány

Április 25. – az időközi polgármester-választás napja

VOLBY PRIMÁTORA: 25.

APRÍLA

Dôležité termíny

8. apríl – začiatok volebnej kampane

23. apríl – ukončenie volebnej kampane

25. apríl – deň doplňovacích volieb primátora

Elnökválasztás – 1. forduló

Radičová biztosan győzött

Lapzártánk után került sor az elnökválasztás 2. fordulójára, így most csak az első forduló dunaszerdahelyi eredményeit tudjuk ismertetni.

Dunaszerdahelyen az előző állandóválasztáshoz viszonyítva most az első fordulóban rendkívül magas volt a részvétel: a jogosultak több mint negyven százaléka járult az urnákhoz. 2004-ben városunkban a jogosultak alig 11 százaléka voksolt, ami országos méretben negatív részvételi rekordot jelentett.

Dunaszerdahelyen 19 szavazóköriben voksolhattak. Az összesített eredmény alapján **Iveta Radičová** 87,94 százalékkal fölényesen győzött, 7160-an szavaztak rá. **Ivan Gašparovič** 482 szavazatot kapott, ami 5,92 százalékos támogatottságot jelentett. **Milan Melník** 247 szavazattal a harmadik lett, 3, 03 százalékkal. Negyedik **Zuzana Martináková** lett 126, ötödik **František Mikloško** 87 szavazattal. **Dagmar Bollovára** húszan, **Milan Sidorra** pedig 19-en voksoltak. A második forduló esélyese Dunaszerdahelyen az ellenzék közös jelöltje, **Iveta Radičová** volt.



Volby prezidenta – 1. kolo v Dunajskej Strede

Radičová zvíťazila suverénne

Druhé kolo prezidentských volieb sa konalo po našej uzávierke, preto v tomto čísle informujeme iba o mestských výsledkoch volieb 1. kola.

Volebná účasť oproti minulým voľbám bola vysoká: k urnám prišlo až viac ako 40 percent voličov. Naposledy bolo to iba okolo 11 percent, čo znamenalo celoštátny negatívny rekord.

Až takmer 88 percent hlasov pripadalo **Ivete Radičovej**, kým jej protikandidát **Ivan Gašparovič** dostal iba necelých 6 percenta hlasov.

Jasnou favoritkou v druhom kole v našom meste bola teda spoločná kandidátka opozičných strán I. Radičová. Na jej podporu vyzvala pred 2. kolom volieb aj mestská organizácia Strany maďarskej koalície.

Radványi: „Remélem, rendezzük sorainkat“

A DAC labdarúgócsapata egyelőre nem a szurkolók elvárásainak megfelelően szerepel a tavaszi idényben. Az elmúlt időszakban két bajnoki mérkőzést játszottak a sárga-kékek, és mindkétszer súlyos vereséget szenvedtek.

A 21. fordulóban a DAC hazai pályán fogadta a pozsonyi Artmedia csapatát. A találkozóra, amelyet a televízió élőben közvetített, 6000 néző volt kíváncsi. A mérkőzést lovasbemutató és az új kabalafigura bemutatása vezette fel. Az Artmedia szinte lefocizta a pályáról a DAC-ot, és tetszés szerint rugdosta a gólokat. A végeredmény 0:4 lett, ami nagy csalódás volt a szurkolóknak, akik közül sokan Pinte Attilát követelték vissza a csapatba.

Egy héttel később Zsolnán vendégszerepelt a DAC, ahová 120 dunaszerdahelyi szurkoló kísért el kedvenceit. A csapat ugyanott folytatta, ahol egy héttel korábban abbahagyta, és újabb kiütéses, 5:1 arányú vereséget szenvedett. Dunaszerdahelyi részről az egyetlen emlékezetes momentum **Rege-dei Csaba** bombagólja volt.

A világbajnoki selejtezők miatt a **Werner Lorant - Radványi Miklós** edzőpárosnak csaknem két hete volt arra, hogy rendezze a sorokat. Radványi Miklós másodedző bíz abban, hogy ez sikerült is: "Valamennyiünknek nehéz időszak a mostani. Sokat beszélgettünk a csapattal, de külön-külön az egyes focistákkal



Az első villanyfényes mérkőzésen csak a reflektorok vizsgáztak jól, a DAC védelme teljes csődött mondott.



is. Természetesen őket is bántja a sikertelenség. Együtt kerültünk nehéz helyzetbe, és együtt kell talpraállnunk. A kudarok egyik oka, hogy a védelmünk, amely ősszel jól működött, tavasszal csődöt mondott. A sok bekapott gólban a középpályássor is ludas, mivel nem tudta megszünteni az ellenfél támadásait. Én mindenesetre bízok abban, hogy a bajnoki szünet alatt rendezni tudjuk sorainkat."

A DAC lapzárta után Nyitrán szerepelt, április 8-án az eperjesi csapatot fogadja a 19. forduló elhalasztott mérkőzésén, míg három nappal később a nagyszombati Spartak látogat Dunaszerdahelyre. (pll)



A 10 éves fennállását ünneplő Ágacska sikerrel lépett fel Szicíliában, a Novus Ortus elnyerte a legjobb előadás díját

Színvonalas csoportok működését támogatja a város a VMK-ban

Jelentős sikereket könyvelhettek el a tavalyi versenyeken és fesztiválokon a Dunaszerdahelyi Művelődési Központ mellett tevékenykedő amatőr csoportok, amelyeket a város a saját költségvetéséből támogat.

A legtávolabbra a Dunaszerdahelyi Művészeti Alapiskola diákjait tömörítő Ágacska gyermek-néptáncegyüttes jutott el, amely részt vett a szicíliai Lascariban huszonnyolcadik alkalommal megrendezett rangos folklórfesztiválon. A fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő együttes 2007-ben arany minősítést nyert a füleki Eszterlánc fesztiválon, és tavaly kategóriagyőztesként végzett a Ki mit tud döntőjében. Az Ágacska ifjúsági csoportja, a Dunaág a hazai magyar néptánc-együttesek oroszvári minősítő versenyén ezüst minősítést érdemelt ki. Két tagja, **Hajas Klaudia** és **Görcs Linda** a Dlhé Klčovo-ban megrendezett néptáncos szolista országos versenyén, a Šaffa Sarkanťuján a 12-16 évesek kategóriájában 3. helyezést ért el.



A VMK egyik legsikeresebb rendezvénye a Csallóközi Ezoterikus Fesztivál, amelyet március 28-án immár hatodik alkalommal rendeztek meg. Az érdeklődés minden korábbt felülmúlt, hiszen több mint hatszázan fordultak meg a rendezvényen.

K najvydarenejšim akciám MsKS patrí Žitnoostrovský ezoterický festival, ktorý sa konal 28. marca už po šiestykrát. Zaujím podstatne prevyšil úroveň predošlých rokov, totiž celodennú akciu navštívilo viac ako šesťsto záujemcov.



A Gézenzűzok bábcsoport mellett eredményesen működik az Aranykert Bábszínház is, amelynek működését szintén a városi önkormányzat támogatja. Csepi Zsuzsa vezetésével évente legalább két bemutatót tart az óvónőkből álló társulat, amely a környékbeli falvakban is fellép.

A Novus Ortus Diákszínpad Pozsgai Zsolt Razzia, avagy valaki megölte Lopez Dialt c. darabjával bronz minősítést nyert a 45. komáromi Jókai Napokon, ezenkívül különdíjat kapott a társulati munkáért és a díszletekért. Ugyanezzel a produkcióval szerepelt Mosonmagyaróváron, a XVIII. Moson Megyei Színháztársulálon, ahol neki ítéltek a legjobb előadás díját és a rendezői díjat. Az utóbbit **Takács Tímea**, a csoport vezetője és rendezője hozta haza. Az együttes Örkény István műveiből összeállított, Közlés és képzelet c. produkciójával részt vett Szepsiben a X. Egressy Béni Fesztiválon, és elnyerte a Csemadok szépsi alapszervezetének az elmélyült műhelymunkáért adományozott díját.

A Tiszta Forrás Népdalkör benevezett a Magyar Kórusok és Zenekarok Szövetségének valamint a győri Bartók Béla Művelődési Központnak az Aranypáva-díjasok számára meghirdetett pályázatára, és az erős mezőnyben, a neves szak-

emberekből álló zsűri döntése alapján megkapta a legmagasabb szakmai fokozatot, az

Felhívás!

Mentsük meg a múltat a jövőnek!

Kedves polgárok! Tisztelt Hölgyem/Uram!

Engedje meg, hogy Dunaszerdahely város történetével kapcsolatban megkeressem, és segítségét kérjem! Városunk gazdag múlttal rendelkezik, de sajnos a kommunizmus évtizedeiben nem fordítottak kellő figyelmet történetének fényképes archiválására.

Mivel a különböző ideológiák városunkat is elérték és nyomot hagytak rajta, ezért fontosnak érzem, hogy dokumentációs jelleggel összegyűjtsem azokat a fényképeket, képeslapokat, nyomtatványokat és más tárgyi emlékeket, amelyek szorosan kötődnek Dunaszerdahelyhez.

Munkámhoz elengedhetetlen, hogy Ön, kedves városlakó, segítsen!

Tisztelettel megkérem, hogy amennyiben birtokában van olyan fényképnek, képeslapnak vagy más tárgyi emlékeknek, amely kapcsolódik városunkhoz vagy a Csallóköz történelméhez, értesítsen engem a felhívás alján található elérhetőségeim bármelyikén.

Örömmel venném, ha olyan, akár családi fényképeket is rendelkezésemre bocsátanának, amelyeken olyan épületek láthatók, amelyek ma már nem léteznek. Megköszönném azt is, ha tanácsaikkal segítenének, hogy kihez fordulhatok a város történelme kapcsán. A fényképekről másolatot készítek, így azokat visszajuttatom a tulajdonosnak.

Remélem, hogy az Önök segítségével hozzájárulhatok városunk múltjának feltérképezéséhez, és fiatal nemzedékünk még jobban megismerheti gazdag történelmünket.

Köszönettel:

Karaffa Attila

Elérhetőségeim:

Fő utca 47/22, 92901 Dunaszerdahely, Tel.: 031/5529043

Mobil: 0905/826185, e-mail: atos@real-net.sk

Dunaszerdahely 2009 március idusán

Március 14-én a Városi Művelődési Központ előtt gyülekezett a város magyarsága, hogy megemlékezzen a 1848/49-es magyar forradalom és szabadságharc kitörésének 161. évfordulójáról. A tavalyi évvel ellentétben idén az időjárás kegyeibe fogadta az eseményt. Az ünnepi hangulathoz a változatos kulturális műsor is hozzájárult.

A téren **Hulkó Gábor** megbízott polgármester többek között a következőket mondta: "Százhatvanegy esztendővel ezelőtt ez a nap a megújulás napja volt. A forradalmi ifjak Pesten egy olyan rendszer ellen keltek fel, amely nem tartotta szem előtt a magyar nemzet jogos igényeit. Manapság a felvidéki magyar nemzeti közösség jogai csorbítása ellen kellene hogy szót emeljen. Magyar nyelvű rádióink elhallgatott, tankönyveinkben számunkra



idegen módon szerepeltetik ott-honunk, településeink nevét. Nem részesülünk egyenlően a mi adóinkból is megtermelt állami juttatásokból. Nemzeti jelképeinket nem használhatjuk stadionunkban. Nemzetrésziünk egyelőre csak a lelkek forradalmára készül, melyet saját magunknak kell idehaza megívunk."

Várad Lajos, a Magyar Köztársaság pozsonyi nagykövetségének ügyvivője is szólt a jelenlévőkhöz, beszédéből idézünk: "Március 15. szereplőinek eszmeisége és áldozatvállalása előtt fejet hajtunk. Mindez azonban nem jelenti azt, hogy ők egyszer s mindenkorra kiharcolták számunkra a fényes jövőt. Ők csak egy tovább fejlesztendő mintát adtak nekünk. Hiszem, hogy az elődök által ránk hagyott értékekre támaszkodva, egymással összekapcsolódva képesek leszünk megújítani Magyarországot és meg erősíteni a nemzetet."

Az ünnepi szónok **Duray Miklós**, az MKP stratégiai alnöke volt: "Magyarország számunkra a nemzetünk törzország, de Szlovákia a szlovák nemzetel együtt alakítandó közös állam, ahol találhatik őseink földje. Meg akarjuk tartani szülőföldünket, nem akarjuk, hogy a magyar nemzetrészt

Szlovákiában élő részének közösségi élete csupán a védekezésben teljen. Jövőbeli kilátásaink csak akkor javulhatnak, ha kimondjuk, mit szeretnénk elérni és ezért mit akarunk cselekedni. Nem akarjuk, hogy ellenségként kezeljenek minket. Itt mi nem kisebbség vagyunk, hanem őshonosak és magyarok" – fogalmazott Dunaszerdahelyen **Duray Miklós**.

A több száz fős tömeg a művelődési központtól átvonult az 1848–1949-es szabadság-harc emlékművéhez a **Vámbéry** térré, ahol **Hájos Zoltán**, az

MKP dunaszerdahelyi városi szervezetének vezetőségi tagja szólt a tömeghez: "A márciusi ifjak üzenetének milyen aktualitása is van ma?! Úgy gondolom, hogy a tizenkét pont közül az első pontnak van most aktualitása, mert a Pátria rádió február 2-án elhallgatott a középhullámon. Ezzel a lépéssel még tetőzve van az, hogy a kormány szigorítani akarja a szlovák nyelv használatát – természetesen a magyar nyelv hátrányára. Ezek a lépések mind arra sarkallnak bennünket, hogy összefogjunk" -fk-

A következő közületek, intézmények és szervezetek helyezték el az emlékezés koszorúit: Dunaszerdahelyi Városi Önkormányzat, az MKP országos, kerületi és járási elnöksége, az MKP városi szervezete és ifjúsági csoportja, Magyarország szlovákiai nagykövetsége, a Cse-madok TV és Művelődési Intézete, a dunaszerdahelyi református egyház, a Szent János EAI, a Kodály Zoltán AI, a Szabó Gyula AI, a Vámbéry Ármán Gimnázium, Vámbéry Ármán AI, a vidékfejlesztési szakközépiskola és a sportgimnázium, az egészségügyi középiskola, a Neratovice-téri szakközépiskola, az Ozorák magán szakközépiskola és kereskedelmi akadémia, a Szent György Lovagrend, a Vitézi Rend, a Szlovákiai Magyar Pedagógusszövetség, a Szlovákiai Magyar Írók Társasága, a Szent György cserkészcsapat, a Felföldi Baranta Szövetség, a Pázmáneum PT, a Pax Romana KÉSZ, a budapesti Fasori Evangélikus Gimnázium, a Felvidéki Harcosok, és a Vámbéry PT.



Pripomenuli sme si výročie maďarskej revolúcie v Dunajskej Strede

14. marca si obyvatelia Dunajskej Stredy pripomenuli 161. výročie maďarskej revolúcie v rokoch 1848/49. V slávnostnom prejave viceprimátor a úradujúci primátor **Gábor Hulkó** poukázal na skutočnosť, že pred 161 rokmi bol 15. marec dňom obrody. Revolucionári povstali proti režimu, ktorý ignoroval oprávnené požiadavky Maďarov. V súvislosti so súčasným dňom na Slovensku poukázal na odmlku národnostného vysielania Slovenského rozhlasu, na peripetie s učebnicami pre maďarské školy, s názvami obcí v jazyku menšín, na zákaz používania národných symbolov na štadiónoch, ako aj na to, že Maďarom na Slovensku neprislúcha z celoštátnych daní a poplatkov úmerne svojmu zastúpeniu.

K zúčastneným sa prihovoriť **Lajos Váradi**, zástupca Maďarského veľvyslanectva na Slovensku, podpredseda SMK **Miklós Duray** a **Zoltán Hájos**.



Mestské zastupiteľstvo Mesta Dunajská Streda

v zmysle § 4 Zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 5 Zákona NR SR č. 552/2003 o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov

v y h l a s u j e v ý b e r o v é k o n a n i a:

na obsadenie funkcie

riaditeľa základnej školy

Gyulu Szabóa s vyučovacím jazykom maďarským
/ Szabó Gyula Alapiskola, Školská ulica 936/1,

Dunajská Streda - Dunaszerdahely

s nástupom od 1.7.2009

Podmienky účasti výberového konania:

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa príslušného študijného odboru v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov

- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

na obsadenie funkcie

riaditeľa základnej školy

Jilemnického ulica č. 204/11, Dunajská Streda

s nástupom od 1.7.2009

Podmienky účasti výberového konania:

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa príslušného študijného odboru v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov

- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady

na obsadenie funkcie

riaditeľa základnej umeleckej školy

Základná umelecká škola / Múvészeti Alapiskola

Smetanov háj 283/6, Dunajská Streda

s nástupom od 1.7.2009

Podmienky účasti výberového konania:

-kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie

na obsadenie funkcie

riaditeľa základnej školy

Základná škola Zoltána Kodályya s vyučovacím
jazykom maďarským / Kodály Zoltán Alapiskola

Komenského ulica 1219/1

Dunajská Streda - Dunaszerdahely

s nástupom od 1.7.2009

Podmienky účasti výberového konania:

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa príslušného študijného odboru v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov

- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

na obsadenie funkcie

riaditeľa Centra voľného času

Szabadidőközpont, Alžbetinské námestie č. 1203/7

Dunajská Streda - Dunaszerdahely

s nástupom od 1.7.2009

Podmienky účasti výberového konania:

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské vzdelanie 2. stupňa príslušného študijného odboru v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe

- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady

príslušného študijného odboru v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov

- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady

na obsadenie funkcie**riaditeľky materskej školy****Materská škola Jesenského ulica č. 910/10****Dunajská Streda****s nástupom od 1.7.2009****Podmienky účasti výberového konania:**

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie v odbore učiteľstvo pre materské školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady

na obsadenie funkcie**riaditeľky materskej školy****Materská škola s výchovným jazykom maďarským****- Óvoda/ Októbrova ulica č. 939/47****Dunajská Streda - Dunaszerdahely****s nástupom od 1.7.2009****Podmienky účasti výberového konania:**

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie v odbore učiteľstvo pre materské školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

na obsadenie funkcie**riaditeľky materskej školy****Materská škola - Óvoda / Rybný trh č. 14****Dunajská Streda****s nástupom od 1.7.2009****Podmienky účasti výberového konania:**

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie v odbore učiteľstvo pre materské školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

na obsadenie funkcie**riaditeľky materskej školy****Materská škola - Óvoda / Ružový háj č. 1359/19****Dunajská Streda****s nástupom od 1.7.2009****Podmienky účasti výberového konania:**

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie v odbore učiteľstvo pre materské školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

na obsadenie funkcie**riaditeľky materskej školy****Materská škola - Óvoda / Námestie SNP č. 187/11****Dunajská Streda****s nástupom od 1.7.2009****Podmienky účasti výberového konania:**

- kvalifikačné predpoklady: vysokoškolské alebo stredoškolské vzdelanie v odbore učiteľstvo pre materské školy v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- najmenej 5 rokov pedagogickej praxe
- absolvovanie prvej kvalifikačnej skúšky alebo jej náhrada v zmysle vyhlášky MŠ SR č. 41/1996 Z. z. o odbornej a pedagogickej spôsobilosti pedagogických pracovníkov
- občianska bezúhonnosť
- riadiace schopnosti
- osobnostné predpoklady
- znalosť maďarského jazyka

Prihlášky s profesijným životopisom /s uvedením osobnostných predpokladov, špeciálnych druhov štúdia, publikačnej činnosti, autorstva učebníc/, overeným dokladom o dosiahnutom stupni vzdelania, s výpisom registra trestov nie starším ako tri mesiace, prehľadom o doterajšej praxi spolu s návrhom koncepcie rozvoja materskej školy žiadame zaslať do 10. mája 2009 na adresu:

*Mesto Dunajská Streda**Mestský úrad**Hlavná 50/16**" Výberové konanie**a treba uviesť názov inštitútu"**929 01 Dunajská Streda*

Pályázati felhívások

Dunaszerdahely város önkormányzata a szlovák parlament 596/2003 T. t. számú, az iskolaügyi államigazgatásra és az iskolai öngazgatásra vonatkozó törvényének 4. paragrafusa értelmében, továbbá egyes törvények módosítására és kiegészítésére, valamint a kézérdekben végzett munkára vonatkozó 552/2003 T. t. számú 5. paragrafusa értelmében az alábbi pályázati felhívásokat teszi közzé a városi alapiskolák és óvodák igazgatói tisztségének betöltésére:

Az óvoda igazgatói tisztségének betöltésére

Október utcai magyar tannyelvű Óvoda

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: egyetemi vagy középiskolai végzettség az óvodai szakképesítést nyújtó tanulmányi szakon az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T. t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat

- büntetlen előélet

- vezetői képességek

- személyi előfeltételek

- számítógépezési ismeretek

- a magyar nyelv ismerete

Az óvoda igazgatói tisztségének betöltésére

Szlovák Nemzeti Felkelés téri óvoda

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: egyetemi vagy középiskolai végzettség az óvodai szakképesítést nyújtó tanulmányi szakon az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T. t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat

- büntetlen előélet

- vezetői képességek

- személyi előfeltételek

- számítógépezési ismeretek

- a magyar nyelv ismerete

Az óvoda igazgatói tisztségének betöltésére

Rózsaligeti óvoda

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: egyetemi vagy középiskolai végzettség az óvodai szakképesítést nyújtó tanulmányi szakon az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T. t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat

- büntetlen előélet

- vezetői képességek

- személyi előfeltételek

- számítógépezési ismeretek

- a magyar nyelv ismerete

Az óvoda igazgatói tisztségének betöltésére

Halpiac téri óvoda

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: egyetemi vagy középiskolai végzettség az óvodai szakképesítést nyújtó tanulmányi szakon az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T. t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat

- büntetlen előélet

- vezetői képességek

- személyi előfeltételek

- számítógépezési ismeretek

- a magyar nyelv ismerete

Az óvoda igazgatói tisztségének betöltésére

Jesenský utcai óvoda

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: egyetemi vagy középiskolai végzettség az óvodai szakképesítést nyújtó tanulmányi szakon az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T. t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat

- büntetlen előélet

- vezetői képességek

- személyi előfeltételek

- számítógépezési ismeretek

Az alapiskola igazgatói tisztségének betöltésére

Jilemnický utcai Alapiskola, Dunaszerdahely

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: az illető területnek megfelelő tanulmányi szakon szerzett egyetemi végzettség 2. fokozata az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T.t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat
- büntetlen előélet
- vezetői képességek
- személyi előfeltételek
- számítógépezési ismeretek
- az első szakképesítési vizsgának, vagy az ezt pótló vizsgának az abszolválása

Az alapiskola igazgatói tisztségének betöltésére

Kodály Zoltán Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Komenský utca 1219/1 Dunaszerdahely

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: az illető területnek megfelelő tanulmányi szakon szerzett egyetemi végzettség 2. fokozata az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T.t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat
- büntetlen előélet
- vezetői képességek
- személyi előfeltételek
- számítógépezési ismeretek
- az első szakképesítési vizsgának, vagy az ezt pótló vizsgának az abszolválása
- a magyar nyelv ismerete

Az szabadidőközpont igazgatói tisztségének betöltésére

Szabadidőközpont, Erzsébet tér 1203/7 Dunaszerdahely

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: az illető területnek megfelelő tanulmányi szakon szerzett egyetemi végzettség 2. fokozata az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T.t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat
- büntetlen előélet
- vezetői képességek
- személyi előfeltételek
- számítógépezési ismeretek
- az első szakképesítési vizsgának, vagy az ezt pótló vizsgának az abszolválása

Az alapiskola igazgatói tisztségének betöltésére

Szabó Gyula Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola, Iskola utca 936/1 Dunaszerdahely

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: az illető területnek megfelelő tanulmányi szakon szerzett egyetemi végzettség 2. fokozata az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T.t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat
- büntetlen előélet
- vezetői képességek
- személyi előfeltételek
- számítógépezési ismeretek
- az első szakképesítési vizsgának, vagy az ezt pótló vizsgának az abszolválása
- a magyar nyelv ismerete

Az művészeti alapiskola igazgatói tisztségének betöltésére

Művészeti Alapiskola, Smetana liget 283/6, Dunaszerdahely

A megbízási időszak kezdete: 2009. július 1.

Pályázaton való részvétel feltételei:

- szakképesítés: az illető területnek megfelelő tanulmányi szakon szerzett egyetemi végzettség 2. fokozata az Oktatásügyi minisztérium 41/1996 T.t. számú a pedagógiai alkalmazottak szak és pedagógiai képesítésére vonatkozó módosított rendelete értelmében

- legalább 5 éves pedagógiai gyakorlat
- büntetlen előélet
- vezetői képességek
- személyi előfeltételek
- számítógépezési ismeretek
- az első szakképesítési vizsgának, vagy az ezt pótló vizsgának az abszolválása

A szakmai életrajzzal beküldendő jelentkezést / amely tartalmazza a személyi előfeltételeket, az elvégzett speciális tanulmányokat, a publikációs tevékenységet/ a három hónapnál nem régebbi feddhetetlenségi bizonylat kivonatát, áttekintést az eddigi szakmai gyakorlatról a képzettséget igazoló hitelesített okiratot, az intézmény fejlesztésére vonatkozó koncepció - javaslatot kérjük legkésőbb 2009.május 10.-ig beküldeni az alábbi címre:

Mesto Dunajská Streda

Mestský úrad

Hlavná 50/16

" Výberové konanie" /plusz az iskola, az óvoda neve, vagy a szabadidő-központ/

929 01 Dunajská Streda

Az Erzsébet téri szalonban a volt járási hivatal egykori épületének földszintjén

Mágneses terápia elérhető áron

Biztosan elgondolkodott már azon, mi lenne, ha volna egy olyan szerkesztője, amibe beültetné a családot, és segítene megszüntetni a fejfájást, a fogfájást, a torokfájást, felfúvódást, vagy épp a derékfájást, megszépítene, megnyugtata, és még fogyasz-tana is, ráadásul mindezt veszélytelenül, mellékhatások nélkül.

EZ A KÉSZÜLÉK BIZONY LÉTEZIK!

MAGNETER – a XXI. század egészségmegőrző, közérzet-javító, wellness-terápiás készüléke.

- A MAGNETER készülék mágneses impulzusokat ad a szervezetnek, ezáltal a természetes működést elősegíti, felerősíti, harmonizálja.

- Felgyorsul a sejtek anyagcsere-folyamata, regenerációja, csillapul a fájdalom, a szervezet öngyógyító mechanizmusa fokozottan érvényesíti hatását, és harmonizálódik az immunrendszer az őt ért hatásokhoz,

- A regenerációs folyamatok beindításával a legkülönbözőbb betegségeknél érhető el teljes vagy részleges gyógyulás: traumák, vérkeringési panaszok, vérellátási zavarok, migrén, idegrendszeri betegségek, mozgásszervi megbetegedések (csontritkulás, reumatikus panaszok, kopások, porckorongsérv stb.), nőgyógyászati, emésztőszervi és szexuális panaszok, anyagcserezavarok.

- A fogyasztó program frekvenciái megemelik az anyagcsere hatékonyságát, csökkentik az étvágyat, felerősítik a zsírégetés folyamatát.

- A készüléknek káros mellékhatása nincs, idősek éppúgy használhatják mint gyermekek.

A szalon egyéb szolgáltatása: alakformálás **Rolletic**-kel, elfogadható áron.

Hol van minderre lehetőség? Hakszer Erzsébet, Erzsébet tér, 1194/1, földszint, 12. sz. ajtó, Telefon: 0905 865 877, weboldal: www.magneterslovakia.com



V salóne na Alžbetinskom námestí, na prízemí budovy bývalého okresného úradu

Magnetická terapia za prijateľné ceny

Určíte ste sa už zamýšľali nad tým, čo by bolo, keby existovalo také zariadenie, do ktorého by sa stačilo len posadiť, a pominuli by bolesti hlavy, zubov, krku, pominulo by nadýmanie, alebo bolesti v krížoch. Naopak by skrásťilo, ukludnilo, ubralo na nadváhe, a to všetko bez rizika ujmy na zdraví a bez vedľajších účinkov.

TAKÉTO ZARIADENIE EXISTUJE!

MAGNETER – je zariadenie podpory zdravia XXI. storočia, zariadenie wellnesovej pohody

- MAGNETER vysiela magnetické impulzy do nášho tela, tým podnecuje, znásobuje, harmonizuje prirodzené funkcie tela.

- Urýchli sa v látková výmena, regenerácia buniek, tlmí sa bolesť, postupne sa spustí mechanizmus sebaregenerácie organizmu, pričom sa imunitný systém harmonizuje s účinkami, ktoré na ňu doliehajú

- S naštartovaním regeneračného procesu možno doceliť čiastočné alebo úplné zotavenie v rade chorôb, ako napr.: traumy, poruchy krvného obehu, zásobovanie krvou, migrény, neurologické choroby, choroby pohybového ústrojenstva (osteoporóza, reumatické bolesti, artrózy, hernie atď.), ženské choroby, poruchy trávenia, sexuálneho života a látkovej výmeny.

- Frekvencie program na podporu chudnutia zvyšujú účinnosť látkovej výmeny, znižujú chuť do jedla, podporujú rýchlejšie a účinnejšie spalovanie tukov.

- Zariadenie nemá škodlivé vedľajšie účinky, môžu ho využívať osoby staršie, i deti.

Ostatné služby salónu: formovanie tela **ROLLETIC-om** za prijateľné ceny!

Kontakty: Erzsébet Hakszer, Alžbetínske nám. 1194/1, prízemie, č. dverí 12,

Telefon: 0905 865 877, webová stránka: www.magneterslovakia.com

Nem babra megy a játék!

Március 18 - i versenyünk megfjtoi

Legutóbbi feladványunk így hangzott: *Hol található a Robi Sport üzlet? 2. Mi a legújabb akciója? 3. Mi a további újdonság a Robi Sport üzletben?*

A helyes választ beküldők közül hárman a **Robi Sport** üzletben egyenként **16 €** értékű vásárlást nyertek.

Nyerteseink: **Németh Tamás**, Smetana liget 288/18, **Olgyai Erzsébet**, Malom utca 306/1, **Görcs Márta**, Jilemnický utca 234/31. A nyertesek nyereményüket a Robi sportüzletben vehetik át. Szíveskedjenek bemutatni a személyazonossági igazolványukat.

Új kérdésünk így hangzik:

Mit gyorsít fel a MAGNETER készülék?

A helyes válaszokat beküldő olvasók közül hármat sorsolunk ki, akik egyenként **1000 korona** értékű kezelésben részesülhetnek a szalonban.

Válaszaikat legkésőbb **2009. április 15-ig** küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján, lehet e-mailben is a press@dunstreda.sk címre. Ne feledjék el a nevüket is feltüntetni, különben a megfjtest nem tudjuk figyelembe venni.

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže z 18. marca

V poslednom vydaní DH v čitateľskej súťaži sme položili nasledovné otázky: *1. Kde sa nachádza predajňa Robi Sport? 2. Aká je najnovšia akcia predajne? 3. Aká je ďalšia novinka predajne Robi Sport?*

Vylosovali sme troch výhercov, ktorí získajú voľný nákup v hodnote po **16 €** v predajni **Robi Sport**.

Výhercovia: **Németh Tamás**, Smetanov háj 288/18, **Olgyai Erzsébet**, Mlynská ulica 306/1, **Görcs Márta**, Jilemnického ulica 234/31. Výhercovia sa nech prihlásia v predajni. Prineste si so sebou aj občiansky preukaz.

Nová otázka znie:

Čo urýchli prístroj MAGNETER?

Z čitateľov, ktorí pošlú správne odpovede, vylosujeme troch výhercov, ktorí vyhrávajú ošetrenia podľa vlastného výberu v hodnote po 1000-1000 Sk v salóne na Alžbetinskom námestí.

Odpovede zašlite najneskôr **do 15. apríla** na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu, prípadne pošlite e-mailom: press@dunstreda.sk. Nezapudnite uviesť svoje meno, v opačnom prípade Vás nemôžeme zaradiť do žrebovania.

Krónika

Novorodenci/Születések

Szomolaiová Anna
 Nguyen Phu Khanh Trang
 Bohušová Žofia Terézia
 Sin Dávid
 Sipos Máté
 Banda Roman
 Kiss Gergő Máté
 Dziadek Tamás
 Šipošová Alexandra
 Forgács Ferenc Armand
 Angyal Lóránt
 Khinda Richard
 Sokolík Patrik
 Ivanics Leila
 Thalerová Lola
 Czucz Norbert
 Nagy Márk Lajos
 Juhos Michal
 Vass Bence

Zomreli / Elhalálások

Šablatura Tomislav /1947/
 Remiaš Štefan /1914/
 Sáhová Mária / 1923/
 Háziová Mária /1933/
 Ágh Jozef / 1936/
 Csabi Teodor / 1946/
 Klemrová Irena / 1924/
 Sirota Martin / 1948/
 Petőcz Ladislav / 1979/
 Murányi Zoltán / 1934/
 Tóth Ladislav / 1938/
 Bothová Alžbeta / 1920/

Házasságkötések / Sobáše

Rába Roland –
 Nagyová Marianna

DOXA, FESTINA, CITIZEN, HERMLE, CASIO, SWATCH, TISSOT, PUMA, MEXX, CANDONI, KENNETH COLE, QandQ, TIMEX és még soféle típusú óra eladása és javítása szakképzett dolgozókkal. A bolt megtalálható a Skála Arrabona mögött.

Némethné Hoffmann Ibo-lya órás, 9021 Győr, Aradi vértanúk útja 13., tel/fax: 96/328-098

web: oranemethne.hu

A VMK programjából

ÁPRILIS PROGRAM

Április 23.–11.00 ó.: a Gútai Magyar Tannyelvű Magán – szakközépiskola végzős diákjai bemutatják: Déry – Presser – Ada-mis: *Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról* című rock-musicalt

Április 27.–11.00 ó.: Énekkarok fesztiválja – a Csallóközi Népművelési Központ rendezésében

Április 29. – 17.00 ó.: Hirkó Bálint festőművész kiállításának megnyitója

Április 30. – 11.00, 19.00 ó.: a THÁLIA SZÍNHÁZ – KASSA bemutatja: Edmond Rostand: CYRANO DE BERGERAC című színművét Rendező: Korognai Károly



XVIII. DUNASZERDAHELYI ZENEI NAPOK

2009.4.21. – 2009.5.6.

április 21. kedd 18,00: Szeredi Dixiland Band, Református templom

április 24. péntek 18,00: Pozsonyi Fiúénekkar, Református templom

április 27. hétfő 18,00: Quintet tango corazon-Lengyelország, Vermes villa

április 29. szerda 18,00: Szabó Imre-orgona, Pozsony, Szent György templom

április 30. csütörtök 18,00: WENK jazz zenekar-Győr, A Művészeti Alapiskola koncertterme

május 4. hétfő 18,00: Duo Cordefiato - Pozsony, Gabrišová Ivica -flauta, Brüllová Rodríguez Miriam - gitár, Vermes villa

május 6. szerda 18,00: Érdi Tamás-zongora, Budapest, a MAI koncertterme

XVIII. DUNAJSKOSTREDSKÉ HUDBNÉ DNI

21.4.2009 – 6.5.2009

21. apríl, utorkor 18,00: Sereďský Dixiland Band, kostol Refornovanej cirkvi

24. apríl, piatok 18,00: Bratislavský chlapčenský zbor, kostol Refornovanej cirkvi

27. apríl pondelok 18,00: Quintet tango corazon-Poľsko, Vermesova vila

29. apríl streda 18,00: Imre Szabó-organ, Bratislava, Kostol sv. Juraja

30. apríl štvrtok 18,00: Jazzová skupina WENK-Győr, Koncertová sála Zákł. umeleckej školy

4. máj pondelok 18,00: Duo Cordefiato- Bratislava, Ivica Gabrišová-flauta, Miriam Rodríguez Brüllová-gitara, Vermesova vila

6. máj streda 18,00: Tamás Érdi -klavír- Budapešť, Koncertná sála ZUŠ



A DSZTV műsora: Híradó * Magazin - Új Hírek és Magazin minden csütörtökön 18.00-kor. Folyamatos ismétlés, kivéve a technikai szüneteket.

Reláció DSTV: Správy * Magazin - Nové Správy a Magazin každý štvrtok o 18.00. Nepretržité opakovanie, výnimkou technickej prestávky.

KORTÁRS MAGYAR

GALÉRIA, VERMES VILLA

Csáji Attila „Az organikus formáktól a holgráfiaig” című visszatérő tárlata május 4-ig tekinthető meg.

Hétfő – péntek 10-17 óra között

Apróhirdetés / Inzercia

Dialkóvá doprava osôb 8 miestnym mikrobúsom. Tel: +421/(0)908756094

Távolsági személyszállítás 8 férőhelyes mikrobusszal. +421/(0)908756094

Predám ornú pôdu v kat. území Velký Meder, kat. územie Ižop o výmere 6,6 ha. Tel: 02/ 55567904.

Penzión v Kováčovej ponúka relaxačné pobyty pre dôchodcov na 6 dní od 66 EUR /1988Sk/ ubytovanie + polpenzia. Tel. 045/5442040, 0903 263451

Egynapos kirándulást szervezek gyermeknapra Budapestre **2009. május 30-án**, ellátogatunk a Nagycirkuszba is. További információk: 0908-179-270.

Elvállanám egy gyermek felügyeletét, napi 8 órában. Megbízható bábiszitter vagyok. Tel: 0907-021-092.

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK ● Dvojtyždenník mestského úradu ● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.eu ● Grafická príprava: PG ● Tlačiareň: Valeur s.r.o, Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod čísлом: 1/1994 ● **Nepredajné**

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség címe: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.eu ● Nyomdai előkészítés: PG ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● **Ingenypéldány**



Centrum vašej obce rozkvitne

Výzvaná predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok

Vďaka **Regionálnemu operačnému programu** môžete na skrášlenie centra vašej obce alebo mesta čerpať prostriedky z fondov EÚ. Aj vaše centrum môže byť miestom, kde je radosť žiť.

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR vyhlasuje výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu SR, Prioritná os 4, Opatrenie 4.1 Regenerácia sídiel, oblastí podpory – smerotvorné dopytovo orientované projekty. V rámci nej môžete pre vašu obec alebo mesto žiadať investície z fondov Európskej únie na úpravu verejných priestranstiev a prvkov verejnej zelene, na výstavbu a rekonštrukciu verejných osvetlení, chodníkov a cyklistických trás, zástavok, verejných hygienických zariadení, na rekonštrukciu miestnych komunikácií, mostov a lávok alebo na úpravu a reguláciu povodí.

Kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01, priebežná výzva
Podrobné informácie na www.vopka-sk a www.nov-sk



Investícia do vašej budúcnosti

